



**ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ  
ЗАЕДНИЦА НА МАКЕДОНЦИТЕ ВО РЕПУБЛИКА ХРВАТСКА  
ASSOCIATION OF MACEDONIANS IN REPUBLIC OF CROATIA**

CROATIA, ZAGREB, Masarykova 16/1, tel/fax: + 385 1 48 72 655; Matični broj: 3805760;  
Žiro račun: 2340009 – 1100038804; Devizni račun: 703000 – 256122; IBAN: HR60 2340 0091 1000 3880 4;  
SWIFT: PBZGHR2X; [www.zmurh.hr](http://www.zmurh.hr); e-mail: [info@zmurh.hr](mailto:info@zmurh.hr); [zajednica.makedonaca1@zg.t-com.hr](mailto:zajednica.makedonaca1@zg.t-com.hr)

Urbroj: ZM – 44 – 1/2006  
Zagreb, 25. 03. 2006.

## **ZAPISNIK**

s redovne sjednice Skupštine Zajednice Makedonaca u Republici Hrvatskoj sazvane po odluci sa 7. proširene sjednice Upravnog odbora Zajednice održane dana 04.02.2006. godine, a sukladno članku 16. Statuta Zajednice.

Redovna sjednica Skupštine Zajednice održana je **25.03.2006. godine** u dvorani Centra za ljudska prava u Zagrebu, Kralja Držislava 6, s početkom u **12.15 sati**.

**Nazočni zastupnici:** Ilija Hristodulov, Marija Ban, Stojan Nestorovski, Milan Karašov, Jagoda Cvetičanin, Andrijana Galović, Marija Grbavica, Blagoja Jovanovski, Ljupčo Tanevski, Vladimir Apostolski, Kiril Stoilov, Slavica Škratulja, Angel Mitrevski, Blaška Atanasova-Massaccesi, Mirjana Majić, Tanja Jovanovska, Ivan Jovanovski, Dragan Jakimovski, Živko Silavski, Slavica Sagadin, Orce Stojkoski, Valentina Stojkoska, Olga Angelovska, Saška Solomonovska.

**Ostali nazočni:** Marin Gavrovski, Blagoj Šterjov, Elizabeta Petrovska, Nikola Grozdanovski, Anka Rabuzin.

**Gosti:** Stojan Rumenovski, ministar-savjetnik pri Veleposlanstvu R. Makedonije u R. Hrvatskoj, otac Kirko Velinski, svećenik Makedonske Pravoslavne Crkve, Marko Parizoski, dopisnik glasila Zajednice „Makedonski glas“.

(prilog nazočnih, ostalih i gostiju)

Svečani početak sjednice upriličilo je intoniranje himni R. Hrvatske i R. Makedonije.

Sjednicu Skupštine otvorila je predsjednica Zajednice Slavica Sagadin pozivajući sve nazočne na minutu šutnje čime je odana počast pokojnima, a zatim je pozdravila nazočne zastupnike i goste kratkim pozdravnim govorom, te je dala riječ ministru-savjetniku Veleposlanstva RM u RH, Stojanu Rumenovskom.

G. Rumenovski pozdravivši nazočne i zahvalivši pozivu za sjednicu Skupštine, naglasio je da je Zajednica Makedonaca u RH, zahvaljući prije svega financijskoj pomoći Savjeta za nacionalne manjine pri vladi RH, jedna od najaktivnijih zajednica iseljenih Makedonaca u svijetu uopće. Glavni zadatak Veleposlanstva RM u RH je produbiti veze suradnje Makedonaca u RH s matičnom RM, te pomoći u očuvanju makedonskog kulturnog identiteta na ovim prostorima preko različitih programa djelovanja. Jedan od značajnijih projekata je i program obrazovanja, gdje Veleposlanstvo nudi pomoć za što uspješniju realizaciju programa na području školstva i učenja makedonskog jezika. Informirajući sve nazočne o skorom povećanju stručnog kadra u Veleposlanstvu (savjetnik i konzul), pozvao je sve Makedonce na što uspješniju suradnju s Veleposlanstvom u ostvarivanju zajedničkih projekata te je zastupnicima poželio uspješan rad na sjednici Skupštine.

Nakon uvodnog govora g. Rumenovskog, sjednica je započela s radom. Predsjednica Slavica Sagadin utvrdila je kvorum zastupnika te je time osigurano pravovaljano donošenje odluka jer prisustvuje 24 zastupnika Škupštine. Odmah zatim zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih imenovali** Elizabetu Petrovsku za zapisničara te Anku Rabuzin i Marina Gavrovskog za ovjeritelje zapisnika sa sjednice. Predsjednica je prije usvajanja dnevnog reda sjednice dala prijedlog da se točka pod brojem 6. (Usvajanje „Plana i programa rada Zajednice za 2006. godinu s financijskom konstrukcijom“) zbog svoje obimnosti raspravi na prvoj idućoj sjednici Upravnog odbora Zajednice koji je prijedlog od strane zastupnika bio **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih usvojen**. Nakon sprovedene rasprave zastupnici su **nadpolovičnom većinom glasova (1 protiv) javnim glasovanjem nazočnih usvojili** predloženi dnevni red s izmjenama i dopunama:

## DNEVNI RED

1. Verificiranje novih zastupnika za Skupštinu Zajednice iz MKD-a „Ohridski biser“ iz Zagreba;
2. Donošenje Statuta Zajednice;
3. Usvajanje „Izvešća o radu Zajednice“;
4. Usvajanje „Izvešća o ostvarivanju programa i utrošku sredstava Zajednice“;
5. Usvajanje „Izvešća i Zapisnika“ članova Nadzornog odbora o izvršenoj kontroli financijskog poslovanja Zajednice;
6. Donošenje odluke o imenovanju novog potpredsjednika Zajednice;
7. Donošenje odluke o imenovanju novih članova Upravnog odbora Zajednice;
8. Donošenje odluke o imenovanju novog člana Nadzornog odbora Zajednice;
9. Pohvale zaslužnim članovima Zajednice i ostalim institucijama;
10. Razno.

**Ad. 1.** Vezano za ovu točku predsjednica Slavica Sagadin kratko je informirala nazočne o velikim moralnim i financijskim problemima i štetama koje je MKD „Krst Misirkov“ svojim djelovanjem nanio Zajednici te je time i doveo u pitanje ugled, rad i opstojnost same Zajednice, zbog čega je Upravni odbor Zajednice na svojoj 3. sjednici održanoj dana 11.12.2004. godine donio odluku o isključenju MKD-a „Krst Misirkov“ iz članstva Zajednice. Sukladno tome zastupnici-članovi iz tog društva nemaju više nikakve ovlasti glasovati i donositi odluke vezane za rad Zajednice. Predsjednica je isto tako informirala nazočne da je 26.10.2005. godine formirano novo društvo MKD „Ohridski biser“ iz Zagreba, koje je potpisanom suglasnošću natpolovične većine zastupnika Skupštine Zajednice primljeno u članstvo Zajednice dana 16.11.2005. godine. Na prijedlog imenovanih zastupnika za Skupštinu Zajednice od strane društva predsjednica je pozvala nazočne na verificiranje imenovanih zastupnika iz tog društva.

Nakon sprovedene rasprave na ovu temu zastupnici su:

- **dvotrećinskom većinom glasova (5 protiv i 2 suzdržana) javnim glasovanjem nazočnih usvojili i potvrdili odluku** Upravnog odbora Zajednice o isključenju MKD-a „Krst Misirkov“ iz članstva Zajednice s danom donešene odluke Upravnog odbora Zajednice;
- **dvotrećinskom većinom glasova (5 protiv i 2 suzdržana) javnim glasovanjem nazočnih usvojili i potvrdili odluku** o razrješenju zastupnika Skupštine Zajednice iz MKD-a „Krst Misirkov“ (Marjan Gigovski, Anastas Odžaklieski, Antoaneta Štefančić, Daniela Jovanova Ivanković i Goran Stojkovski) s danom donešene odluke Upravnog odbora Zajednice o isključenju MKD-a „Krst Misirkov“ iz članstva Zajednice;
- **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih usvojili i potvrdili odluku** o pristupanju MKD-a „Ohridski biser“ u članstvo Zajednice s danom potpisane suglasnosti zastupnika Skupštine Zajednice;

- **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku i verificirali** imenovane zastupnike Skupštine Zajednice iz MKD-a „Ohridski biser“ (Marin Gavrovski, Blagoj Šterjov, Elizabeta Petrovska, Nikola Grozdanovski i Anka Rabuzin) s danom donošenja verifikacije.

\*\*\* Zatim je predsjednica Slavica Sagadin objavila da novoimenovani i verificirani zastupnici Skupštine iz MKD-a „Ohridski biser“ imaju pravo glasovanja u nastavku sjednice Skupštine Zajednice po ostalim točkama dnevnog reda te je konstatirala kvorum čime je osigurano pravovaljano donošenje odluka jer prisustvuje 29 zastupnika Skupštine. Nakon toga, sjednica je nastavila sa svojim radom.

**Ad. 2.** Anka Rabuzin je kratko informirala nazočne o tijeku rada članova komisije za izradu prijedloga izmjene i dopune Statuta Zajednice (prilog) koji traje kontinuirano već godinu dana i dulje. Uložilo se jako puno truda u radu na izmjenama i dopunama Statuta, kako sa strane članova komisije, tako i sa strane pojedinih osoba koje su se naknadno zadužile za taj posao (Jagoda Janić iz Osijeka, Ilija Hristodulov iz Rijeke i dr.). Konsultirane su i druge stručne osobe, kao što je Gradski ured za opću upravu Grada Zagreba i slično. Zatim je Ilija Hristodulov naglasio da se treba poraditi i na donošenju novog Poslovnika o načinu rada Skupštine Zajednice te novog Poslovnika o načinu rada Upravnog odbora Zajednice, ukoliko se ovaj prijedlog Statuta prihvati i donese odlukom zastupnika Skupštine. Otvorila se rasprava o prijedlogu Statuta na kojoj su zastupnici predložili nekoliko amandmana za koje se glasovalo da se isti ugrade u prijedlog Statuta. Nakon sprovedene rasprave zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih usvojili novi Statut Zajednice** sa slijedećim amandmanima koje su zastupnici **dvotrećinskom većinom glasova javnim glasovanjem nazočnih usvojili:**

- u članku br. 7. dodaju se riječi na kraju rečenice: koja podnesu zahtjev za prijam i koja budu primljena u članstvo Zajednice – (jednoglasno);
- u članku 12. stavak 1. mijenja se redoslijed djelokruga rada Zajednice na: 1. Kulturni amaterizam, 2. Kulturne manifestacije, 3. Informiranje, 4. Izdavaštvo, te sukladno tome, mijenja se i redoslijed iduća četiri članka: članak 13. u članak 15., članak 14. u članak 16., članak 15. u članak 13. i članak 16. u članak 14. – (jednoglasno);
- članak 31. stavak 1. mijenja se i glasi: Redovna sjednica Skupštine održava se jednom godišnje – (jednoglasno);
- članak 33. stavak 1. gdje stoji: ... kada se te odluke donose dvotrećinskom većinom glasova prisutnih zastupnika, mijenja se i glasi: kada se te odluke donose dvotrećinskom većinom glasova svih zastupnika – (jednoglasno);
- u članku 39. stavak 1. brišu se riječi: no zastupnici mogu odlučiti po kojim pitanjima glasovanje može biti i tajno – (3 protiv);
- u člancima 13., 26., 27., 41., 44. i 45. gdje stoji: Mandat ... traje četiri (4) godine s pravom reizbora, brišu se riječi: s pravom reizbora – (1 protiv);
- nakon članka 44. dodaje se novi članak 45. i glasi: „(1) Administrativni tajnik Zajednice je zaposlena osoba u stalnom radnom odnosu po “Ugovoru o radu na neodređeno vrijeme”. (2) Isplata plaće administrativnog tajnika te isplata svih ostalih obveza prema Zakonu, podmiruje Zajednica u cijelosti.” Sukladno tome, članak 45. postaje 46. i tako redom do kraja Statuta – (jednoglasno).

\* Vezano za zadnji navedeni amandman, zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** da članovi Upravnog odbora Zajednice na prvoj idućoj sjednici naprave popis i utvrde obujam poslova i zadaća administrativnog tajnika Zajednice.

**Ad. 3.** Predsjednica Slavica Sagadin otvorila je raspravu o „Izvešću o radu Zajednice“ u proteklom razdoblju i nakon kratke diskusije zastupnici su ga **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih usvojili** (prilog).

**Ad. 4.** Za pokrenuta pitanja o „Izvešćima o ostvarivanju programa i utrošku sredstava Zajednice“ za proteklo razdoblje Anka Rabuzin i Elizabeta Petrovska pojasnili su da su sva izvješća izrađena po Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, a na temelju Odluka o financiranju programa udruga i ustanova nacionalnih manjina iz Državnog proračuna, te usvojena odlukom Upravnog odbora Zajednice i Savjeta za nacionalne manjine u RH (prilog). Nakon sprovedene rasprave, zastupnici su **natpolovičnom većinom glasova (6 suzdržanih) javnim glasovanjem nazočnih usvojili** „Izvešća o ostvarivanju programa i utrošku sredstava Zajednice“.

**Ad. 5.** Izvešće o izvršenoj kontroli financijskog poslovanja Zajednice podnijela je članica Nadzornog odbora Slavica Škratulja te upoznala nazočne s izrađenim Zapisnikom (prilog). Zatim je Elizabeta Petrovska podnijela podatke nazočnima te ih informirala o solventnom poslovanju Zajednice u proteklom razdoblju koja je i pored svih nastalih problema svojim ekonomičnim i racionalnim poslovanjem uspjela podmiriti sve zaostale režijske dugove te po prvi puta podnijeti molbe na natječaje o dodjeli financijskih sredstava za realizaciju programa i drugim mjerodavnim institucijama osim Savjeta, od kojih su neke već realizirane. Nakon sprovedene rasprave zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih usvojili** Zapisnik članova Nadzornog odbora o izvršenoj kontroli financijskog poslovanja Zajednice.

**Ad. 6.** Vezano za ovu točku zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** o razrješenju Marjana Gigovskog s funkcije potpredsjednika Zajednice. Za tu funkciju predloženi su Mirjana Majić, Jagoda Cvetičanin, Ilija Hristodulov i Nikola Grozdanovski. Nakon sprovedene rasprave zastupnici su **natpolovičnom većinom glasova (3 suzdržana) javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** o imenovanju Nikole Grozdanovskog na funkciju potpredsjednika Zajednice s ovlastima za zastupanje Zajednice.

**Ad. 7.** Za ovu točku, zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** o razrješenju Marjana Gigovskog i Tanje Jovanovske s funkcije članova Upravnog odbora Zajednice te su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** o imenovanju Marina Gavrovskog i Mirjane Majić na funkciju članova Upravnog odbora Zajednice.

**Ad. 8.** Vezano za ovu točku, zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** o razrješenju Danča Arsova s funkcije člana Nadzornog odbora Zajednice. Za tu funkciju predloženi su Blagoj Šterjov, Marija Ban i Blagoja Jovanovski. Nakon sprovedene rasprave, zastupnici su **natpolovičnom većinom glasova (1 suzdržan) javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** o imenovanju Marije Ban na funkciju članice Nadzornog odbora Zajednice.

**Ad. 9.** Predsjednica Slavica Sagadin pohvalila je neke zaslužne članove Zajednice te ostale institucije koji su se svojim nesebičnim zalaganjem iskazali u proteklom razdoblju te doprinijeli radu Zajednice kao i promoviranju makedonske kulture i svesrdno joj pomagali, kako financijski i donacijama, tako i svojim djelovanjem i podršci. Između ostalih, spomenuti su: Savjet za nacionalne manjine u RH, Veleposlanstvo RM u RH, Mediji u RH i RM, tvrtka „Alkaloid Zagreb“ d.o.o., tvrtka „Kraris“ d.o.o., Gradska knjižnica Samobor, Redakcija „Makedonski glas“, MKD „Biljana“ – Zadar, MKD „Braća Miladinovci“ – Osijek, MKD „Ohridski biser“ – Zagreb, dr. Nikola Grozdanovski, Elizabeta Petrovska, Anka Rabuzin, Marko Parizoski, Marin Gavrovski, prof. dr. Borislav Pavlovski, prof. dr. Goran Kalogjera, Kostadinka Velkovska i dr.

**Ad. 10.** Za točku razno, Olga Angelovska pročitala je dopis od g. Alda Klimana (prilog), o skorom tiskanju prvog „Makedonsko-hrvatskog i hrvatsko-makedonskog“ rječnika autora prof. dr. Borislava Pavlovskog i dr. Dragi Stefanija te tiskanju knjige „La Macedonia racconta / favole e magia (Makedonija priča / priče i magije)“ autora Giacoma Scottija na talijanskom jeziku, koji

je ovim putem pozvao Zajednicu i sva makedonska društva kao i ostale mjerodavne institucije, da podrže tisak ovih dviju knjiga putem pretplate. Sukladno tome zastupnici su **jednoglasno javnim glasovanjem nazočnih donijeli odluku** da Zajednica otkupi 10 (deset) rječnika autora prof. dr. Borislava Pavlovskog i dr. Dragi Stefanija i 5 (pet) knjiga autora Giacoma Scottija te time ujedno i pomogne tiskanju ovih dviju vrijednih knjiga.

Isto tako Mirjana Majić informirala je sve nazočne o promociji novog glasila nacionalnih manjina „Zadarski most prijateljstva“ koja će se održati 20.05.2006. godine u Zadru, a koji će se tiskati pod pokroviteljstvom OSCE-a.

Predsjednica Slavica Sagadin informirala je nazočne da MKD „Krstes Misirkov“ još od dana kad mu je odlukom Upravnog odbora Zajednice otkazano korištenje poslovnih prostorija Zajednice te je isključeno iz članstva Zajednice bez ikakvog pravnog osnova drži dio radnih prostorija Zajednice u Masarykovej 16/1, zbog čega ih Zajednica ne može koristiti za svoje potrebe. Vezano za ovu problematiku s pokretnom imovinom MKD-a „Krstes Misirkov“ koja se još uvijek nalazi u prostorijama Zajednice, a sukladno s prijašnjim donesenim odlukama te u konsultaciji s odvjetnikom Mitkom Naumovskim koji preko odvjetničke tvrtke „Andreis i Čogurić“ zastupa Zajednicu u sudskom sporu s MKD-om „Krstes Misirkov“, zastupnici su **natpolovičnom većinom glasova (3 suzdržana) javnim glasovanjem nazočnih donijeli slijedeće odluke:**

- MKD „Krstes Misirkov“ bespravno drži dio radnih prostorija Zajednice u Masarykovej 16/1,
- Pokrenuti tužbu za iseljenje pokretne imovine MKD-a „Krstes Misirkov“ iz radnih prostorija Zajednice u Masarykovej 16/1,
- Zajednica Makedonaca u RH ograđuje se od svih zlonamjernih izjava i postupaka od strane Ivana Kačurova, kojima se direktno ili indirektno nanosi šteta ugledu i radu Zajednice.

Nakon toga Jagoda Cvetičanin informirala je nazočne o humanitarnoj akciji koju je pokrenulo MKD „Braća Miladinovci“ iz Osijeka za operaciju ugradnje pužnice osmogodišnjoj djevojčici iz RM s oštećenim sluhom te apelirala na dragovoljnu pomoć.

Na kraju je ministar-savjetnik Stojan Rumenovski naglasio da su vrata Veleposlanstva RM u RH otvorena svim Makedoncima u RH te je još jednom pozvao nazočne na usku i što uspješniju buduću suradnju.

Time je sjednica iscrpila sve teme po svim točkama dnevnog reda i predsjednica Slavica Sagadin zatvorila je sjednicu pozivajući sve nazočne na skromnu zakusku.

Sjednica Skupštine završila je radom u **16.30 sati**.

Zapisničar:

Elizabeta Petrovska



Ovjeritelji zapisnika:

Anka Rabuzin



Marin Gavrovski



Predsjednica Zajednice:

Slavica Sagadin

